

SEZIONE 1: Identificazione della sostanza o della miscela e della società/impresa

- **1.1 Identificatore del prodotto**
 - **Denominazione commerciale:** **IRSA Hartöl Rapid**
- **1.2 Usi identificati pertinenti della sostanza o della miscela e usi sconsigliati**
 - **Fase del ciclo di vita**
 - C Uso al consumo
 - PW Uso generalizzato da parte di operatori professionali
 - **Settore d'uso**
 - SU21 Usi di consumo: nuclei familiari / popolazione in generale / consumatori
 - SU22 Usi professionali: settore pubblico (amministrazione, istruzione, intrattenimento, servizi, artigianato)
 - **Categoria dei prodotti PC9a** Rivestimenti e vernici, diluenti, sverniciatori
 - **Categoria dei processi PROC10** Applicazione con rulli o pennelli
 - **Categoria degli articoli AC0** Altro
 - **Funzione tecnica** Additivo per placcatura
 - **Utilizzazione della Sostanza / del Preparato** Protezione di superficie
- **1.3 Informazioni sul fornitore della scheda di dati di sicurezza**
 - **Produttore/fornitore:**
IRSA Lackfabrik Irmgard Sallinger GmbH
An der Günz 15
D-86489 DEISENHAUSEN
DEUTSCHLAND
Telefon: +49-82 82-89 44-0
 - **Informazioni fornite da:**
Reparto sicurezza prodotti/ e-mail: labor@irsa.de
1019
- **1.4 Numero telefonico di emergenza:** Giftnotruf Freiburg: +49-7 61-19 240

SEZIONE 2: Identificazione dei pericoli

- **2.1 Classificazione della sostanza o della miscela**
 - **Classificazione secondo il regolamento (CE) n. 1272/2008**
Il prodotto non è classificato conformemente al regolamento CLP.
- **2.2 Elementi dell'etichetta**
 - **Etichettatura secondo il regolamento (CE) n. 1272/2008 non applicabile**
 - **Pittogrammi di pericolo** non applicabile
 - **Avvertenza** non applicabile
 - **Indicazioni di pericolo** non applicabile
 - **Ulteriori dati:**
EUH210 Scheda dati di sicurezza disponibile su richiesta.
- **2.3 Altri pericoli**
 - **Risultati della valutazione PBT e vPvB**
 - **PBT:** Non applicabile.
 - **vPvB:** Non applicabile.

SEZIONE 3: Composizione/informazioni sugli ingredienti

- **3.2 Caratteristiche chimiche: Miscela**
 - **Descrizione:** Miscela delle seguenti sostanze con additivi non pericolosi.

Denominazione commerciale: IRSA Hartöl Rapid

(Segue da pagina 1)

· Sostanze pericolose:

Numeri CE: 918-481-9	Idrocarburi C10-C13, n-alcani, isoalcani, cicloalcani, <2% aromatici ⚠ Asp. Tox. 1, H304	>25–≤50%
CAS: 64742-48-9 EINECS: 265-150-3	nafta (petrolio), frazione pesante di «hydrotreating» ⚠ Asp. Tox. 1, H304	>10–≤25%
CAS: 90622-57-4 EINECS: 292-459-0	C9-12 isoalcani ⚠ Flam. Liq. 3, H226; ⚠ Asp. Tox. 1, H304	>2,5–≤10%
CAS: 64742-46-7	distillati (petrolio), frazione intermedia di « hydrotreating » ⚠ Asp. Tox. 1, H304	≥0–≤2,5%
CAS: 64742-47-8 Numeri CE: 920-107-4	distillati (petrolio), frazione leggera di «hydrotreating» ⚠ Asp. Tox. 1, H304	≥0–≤2,5%
CAS: 64742-47-8 Numeri CE: 917-488-4	distillati (petrolio), frazione leggera di «hydrotreating» ⚠ Asp. Tox. 1, H304	≥0–≤2,5%

· **Ulteriori indicazioni:** Il testo dell'avvertenza dei pericoli citati può essere appreso dal capitolo 16

SEZIONE 4: Misure di primo soccorso

· 4.1 Descrizione delle misure di primo soccorso

· **Inalazione:** Portare in zona ben areata, in caso di disturbi consultare il medico.

· **Contatto con la pelle:**

Lavare immediatamente con acqua e sapone sciacquando accuratamente.

Generalmente il prodotto non è irritante per la pelle.

· **Contatto con gli occhi:**

Lavare con acqua corrente per diversi minuti tenendo le palpebre ben aperte. Se persiste il dolore consultare il medico.

· **Ingestione:** Se il dolore persiste consultare il medico.

· **4.2 Principali sintomi ed effetti, sia acuti che ritardati** Non sono disponibili altre informazioni.

· **4.3 Indicazione dell'eventuale necessità di consultare immediatamente un medico e di trattamenti speciali**
Non sono disponibili altre informazioni.

SEZIONE 5: Misure antincendio

· 5.1 Mezzi di estinzione

· **Mezzi di estinzione idonei:**

CO₂, polvere o acqua nebulizzata. Estinguere gli incendi di grosse dimensioni con acqua nebulizzata o con schiuma resistente all'alcool.

· **5.2 Pericoli speciali derivanti dalla sostanza o dalla miscela** Non sono disponibili altre informazioni.

· **5.3 Raccomandazioni per gli addetti all'estinzione degli incendi**

· **Mezzi protettivi specifici:** Non sono richiesti provvedimenti particolari.

SEZIONE 6: Misure in caso di rilascio accidentale

· **6.1 Precauzioni personali, dispositivi di protezione e procedure in caso di emergenza** Non necessario.

· **6.2 Precauzioni ambientali:** Impedire infiltrazioni nella fognatura/nelle acque superficiali/nelle acque freatiche.

· **6.3 Metodi e materiali per il contenimento e per la bonifica:**

Raccogliere il liquido con materiale assorbente (sabbia, tripoli, legante di acidi, legante universale, segatura).

(continua a pagina 3)



Denominazione commerciale: IRSA Hartöl Rapid

(Segue da pagina 2)

· **6.4 Riferimento ad altre sezioni**

Per informazioni relative ad un manipolazione sicura, vedere capitolo 7.

Per informazioni relative all'equipaggiamento protettivo ad uso personale vedere Capitolo 8.

Per informazioni relative allo smaltimento vedere Capitolo 13.

SEZIONE 7: Manipolazione e immagazzinamento

· **7.1 Precauzioni per la manipolazione sicura** Per un uso corretto non sono necessari provvedimenti particolari.

· **Indicazioni in caso di incendio ed esplosione:** Non sono richiesti provvedimenti particolari.

· **7.2 Condizioni per lo stoccaggio sicuro, comprese eventuali incompatibilità**

· **Stoccaggio:**

· **Requisiti dei magazzini e dei recipienti:** Non sono richiesti requisiti particolari.

· **Indicazioni sullo stoccaggio misto:** Non necessario.

· **Ulteriori indicazioni relative alle condizioni di immagazzinamento:** Nessuno.

· **7.3 Usi finali particolari** Non sono disponibili altre informazioni.

SEZIONE 8: Controllo dell'esposizione/protezione individuale

· **8.1 Parametri di controllo**

· **Ulteriori indicazioni sulla struttura di impianti tecnici:** Nessun dato ulteriore, vedere punto 7.

· **Componenti i cui valori limite devono essere tenuti sotto controllo negli ambienti di lavoro:**

Il prodotto non contiene quantità rilevanti di sostanze i cui valori limite devono essere tenuti sotto controllo negli ambienti di lavoro.

· **Ulteriori indicazioni:** Le liste valide alla data di compilazione sono state usate come base.

· **8.2 Controlli dell'esposizione**

· **Mezzi protettivi individuali:**

· **Norme generali protettive e di igiene del lavoro:**

Lavarsi le mani prima dell'intervallo o a lavoro terminato.

· **Maschera protettiva:** Non necessario.

· **Guanti protettivi:**

Il materiale dei guanti deve essere impermeabile e stabile contro il prodotto/ la sostanza/ la formulazione.

A causa della mancanza di tests non può essere consigliato alcun tipo di materiale per i guanti con cui manipolare il prodotto / la formulazione / la miscela di sostanze chimiche.

Scelta del materiale dei guanti in considerazione dei tempi di passaggio, dei tassi di permeazione e della degradazione.

· **Materiale dei guanti**

Gomma nitrilica

La scelta dei guanti adatti non dipende soltanto dal materiale bensì anche da altre caratteristiche di qualità variabili da un produttore a un altro. Poiché il prodotto rappresenta una formulazione di più sostanze, la stabilità dei materiali dei guanti non è calcolabile in anticipo e deve essere testata prima dell'impiego

· **Tempo di permeazione del materiale dei guanti**

Richiedere dal fornitore dei guanti il tempo di passaggio preciso il quale deve essere rispettato.

· **Occhiali protettivi:** Si consiglia l'uso di occhiali protettivi durante il travaso.

IT

(continua a pagina 4)



Denominazione commerciale: IRSA Hartöl Rapid

(Segue da pagina 3)

SEZIONE 9: Proprietà fisiche e chimiche**· 9.1 Informazioni sulle proprietà fisiche e chimiche fondamentali****· Indicazioni generali****· Aspetto:****· Forma:**

Liquido

· Colore:

Marrone chiaro

· Odore:

Caratteristico

· Soglia olfattiva:

Non definito.

· valori di pH:

Non definito.

· Cambiamento di stato**· Punto di fusione/punto di congelamento:**

Non definito.

· Punto di ebollizione iniziale e intervallo di ebollizione:

180 °C

· Punto di infiammabilità:

65 °C

· Infiammabilità (solidi, gas):

Non applicabile.

· Temperatura di accensione:

240 °C

· Temperatura di decomposizione:

Non definito.

· Temperatura di autoaccensione:

Prodotto non autoinfiammabile.

· Proprietà esplosive:

Prodotto non esplosivo.

· Limiti di infiammabilità:**· Inferiore:**

0,6 Vol %

· Superiore:

7 Vol %

· Tensione di vapore a 20 °C:

1 hPa

· Densità a 20 °C:0,89 g/cm³**· Densità relativa**

Non definito.

· Densità di vapore:

Non definito.

· Velocità di evaporazione

Non definito.

· Solubilità in/Miscibilità con**· acqua:**

Poco e/o non miscibile.

· Coefficiente di ripartizione: n-ottanolo/acqua: Non definito.**· Viscosità:****· Dinamica:**

Non definito.

· Cinematica a 20 °C:

18 s (DIN 53211/4)

· Tenore del solvente:**· VOC (CE)**

60,00 %

· Contenuto solido:

40,0 %

· 9.2 Altre informazioni

Non sono disponibili altre informazioni.

SEZIONE 10: Stabilità e reattività**· 10.1 Reattività** Non sono disponibili altre informazioni.

(continua a pagina 5)

Denominazione commerciale: IRSA Hartöl Rapid

(Segue da pagina 4)

- **10.2 Stabilità chimica**
 - **Decomposizione termica/ condizioni da evitare:** Il prodotto non si decompone se utilizzato secondo le norme.
- **10.3 Possibilità di reazioni pericolose** Non sono note reazioni pericolose.
- **10.4 Condizioni da evitare** Non sono disponibili altre informazioni.
- **10.5 Materiali incompatibili:** Non sono disponibili altre informazioni.
- **10.6 Prodotti di decomposizione pericolosi:** Non sono noti prodotti di decomposizione pericolosi.

SEZIONE 11: Informazioni tossicologiche

- **11.1 Informazioni sugli effetti tossicologici**
 - **Tossicità acuta** Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

· **Valori LD/LC50 rilevanti per la classificazione:**

64742-48-9 nafta (petrolio), frazione pesante di «hydrotreating»

Orale	LD50	>5.000 mg/kg (rat)
Cutaneo	LD50	>3.000 mg/kg (rab)

- **Irritabilità primaria:**
 - **Corrosione/irritazione cutanea**
Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.
 - **Lesioni oculari gravi/irritazioni oculari gravi**
Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.
- **Sensibilizzazione respiratoria o cutanea**
Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.
- **Ulteriori dati tossicologici:**
 - **Effetti CMR (cancerogenicità, mutagenicità e tossicità per la riproduzione)**
 - **Mutagenicità delle cellule germinali**
Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.
 - **Cancerogenicità** Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.
 - **Tossicità per la riproduzione**
Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.
 - **Tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) - esposizione singola**
Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.
 - **Tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) - esposizione ripetuta**
Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.
 - **Pericolo in caso di aspirazione**
Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

SEZIONE 12: Informazioni ecologiche

- **12.1 Tossicità**
 - **Tossicità acquatica:** Non sono disponibili altre informazioni.
- **12.2 Persistenza e degradabilità** Non sono disponibili altre informazioni.
- **12.3 Potenziale di bioaccumulo** Non sono disponibili altre informazioni.
- **12.4 Mobilità nel suolo** Non sono disponibili altre informazioni.
 - **Ulteriori indicazioni in materia ambientale:**
 - **Ulteriori indicazioni:**
Pericolosità per le acque classe 1 (D) (Autoclassificazione): poco pericoloso
Non immettere nelle acque freatiche, nei corsi d'acqua o nelle fognature non diluito o in grandi quantità.

(continua a pagina 6)



Pagina: 6/7

Scheda di dati di sicurezza
ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Stampato il: 21.07.2022

Numero versione 1.2

Revisione: 21.07.2022

Denominazione commerciale: IRSA Hartöl Rapid

(Segue da pagina 5)

- 12.5 Risultati della valutazione PBT e vPvB
 - PBT: Non applicabile.
 - vPvB: Non applicabile.
- 12.6 Altri effetti avversi Non sono disponibili altre informazioni.

SEZIONE 13: Considerazioni sullo smaltimento

- 13.1 Metodi di trattamento dei rifiuti
 - Consigli: Non smaltire il prodotto insieme ai rifiuti domestici Non immettere nelle fognature.
 - Imballaggi non puliti:
 - Consigli: Smaltimento in conformità con le disposizioni amministrative.

SEZIONE 14: Informazioni sul trasporto

- 14.1 Numero ONU
 - ADR, IMDG, IATA non applicabile
- 14.2 Nome di spedizione dell'ONU
 - ADR, IMDG, IATA non applicabile
- 14.3 Classi di pericolo connesso al trasporto
 - ADR, ADN, IMDG, IATA
 - Classe non applicabile
- 14.4 Gruppo di imballaggio
 - ADR, IMDG, IATA non applicabile
- 14.5 Pericoli per l'ambiente: Non applicabile.
- 14.6 Precauzioni speciali per gli utilizzatori Non applicabile.
- 14.7 Trasporto di rinfuse secondo l'allegato II di MARPOL ed il codice IBC Non applicabile.
 - UN "Model Regulation": non applicabile

SEZIONE 15: Informazioni sulla regolamentazione

- 15.1 Disposizioni legislative e regolamentari su salute, sicurezza e ambiente specifiche per la sostanza o la miscela
 - Direttiva 2012/18/UE
 - Sostanze pericolose specificate - ALLEGATO I Nessuno dei componenti è contenuto.
 - Direttiva 2011/65/UE sulla restrizione dell'uso di determinate sostanze pericolose nelle apparecchiature elettriche ed elettroniche - Allegato II
 - Nessuno dei componenti è contenuto.
 - REGOLAMENTO (UE) 2019/1148
 - Allegato I - PRECURSORI DI ESPLOSIVI SOGGETTI A RESTRIZIONI (Valore limite superiore ai fini della concessione di licenze a norma dell'articolo 5, paragrafo 3)
 - Nessuno dei componenti è contenuto.

(continua a pagina 7)



Pagina: 7/7

Scheda di dati di sicurezza
ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Stampato il: 21.07.2022

Numero versione 1.2

Revisione: 21.07.2022

Denominazione commerciale: IRSA Hartöl Rapid

(Segue da pagina 6)

· **Allegato II - PRECURSORI DI ESPLOSIVI SOGGETTI A SEGNALAZIONE**

Nessuno dei componenti è contenuto.

· **Regolamento (CE) n. 273/2004 relativo ai precursori di droghe**

Nessuno dei componenti è contenuto.

· **Regolamento (CE) N. 111/2005 recante norme per il controllo del commercio dei precursori di droghe tra la Comunità e i paesi terzi**

Nessuno dei componenti è contenuto.

· **Disposizioni nazionali:**

· **Istruzione tecnica aria:**

Classe	quota in %
NC	31,8

· **15.2 Valutazione della sicurezza chimica:** Una valutazione della sicurezza chimica non è stata effettuata.

SEZIONE 16: Altre informazioni

I dati sono riportati sulla base delle nostre conoscenze attuali, non rappresentano tuttavia alcuna garanzia delle caratteristiche del prodotto e non motivano alcun rapporto giuridico contrattuale.

· **Fraasi rilevanti**

H226 Liquido e vapori infiammabili.

H304 Può essere letale in caso di ingestione e di penetrazione nelle vie respiratorie.

· **Scheda rilasciata da:** Abteilung Umweltschutz

· **Interlocutore:** -

· **Abbreviazioni e acronimi:**

ADR: Accord relatif au transport international des marchandises dangereuses par route (European Agreement Concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)

VOC: Volatile Organic Compounds (USA, EU)

LC50: Lethal concentration, 50 percent

LD50: Lethal dose, 50 percent

PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic

vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative

Flam. Liq. 3: Liquidi infiammabili – Categoria 3

Asp. Tox. 1: Pericolo in caso di aspirazione – Categoria 1

· *** Dati modificati rispetto alla versione precedente**